



TORRALBA.

2015



TRB AERO-XR

CONTENIDO

INDEX

Fibras / Fibers	4
Badana / Pad	6
AERO-XR JERSEY	8
Hombres / Men 's	10
Neon	24
Alfa	30
Chronos	32
Sirius	34
Titan	36
MTB	38
Chaquetas / Jackets	40
Chalecos / Vests	42
Mujeres / Women	46
Titan Women	56
Chaquetas / Jackets Women	58
Chalecos / Vests Women	60
Accesorios / Accessories	62
Personalizados / Custom	68
Sponsorship	70
Información / Info	72
Tabla de tallas / Size chart	74

FIBRAS/FIBERS

Tecnologías fundamentadas a partir de los preceptos +CDI TORRALBA® para mejorar el desempeño de los deportistas a través del confort que proveen estos desarrollos aplicados en nuestras prendas deportivas.



T-DRY.

T-DRY

Fibra con tecnología que transporta la humedad causada por factores externos -como la lluvia- e internos -como el sudor- manteniendo la prenda seca. /// Moisture control technology keeps you dry.



T-SUN.

T-SUN

Tecnología de tratamiento textil, que brinda protección para la piel contra los rayos UV. /// Synthetic fabric treatment for skin protection against UV rays.



T-WARM.

T-WARM

Fibra con tecnología térmica, diseñada para mantener la temperatura corporal en condiciones de frío extremo. /// Thermal fiber designed to maintain body temperature under extreme cold conditions.



T-PROFF.

T-PROFF

Fibra con un tratamiento textil que la hace impermeable y transpirable, ofreciendo hasta un 94% de repelencia al agua. /// Fabric 94% waterproof and fully breathable.



T-MESH.

T-MESH

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo. /// Polyester mesh guarantees maintain proper body temperature under extreme heat.



T-WIND.

T-WIND

Fibra corta - viento que protege al deportista de cambios en la sensación térmica causados por aumento de la velocidad. /// windproof fabric to athlete protection from changes of thermal sensation caused by an increase of speed.



T-GARD.

T-GARD

Tratamiento antibacterial que repele la presencia de las bacterias y hongos causantes de olores y manchas en las prendas. /// Anti-bacterial treatment that repels the presence of bacteria and fungi that cause odors and stains on clothing.



T-GLOW.

T-GLOW

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas. /// Reflective elements that offer the security to be seen under conditions of minimal lighting.



T-GLOW

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas. /// Reflective elements that offer the security to be seen under conditions of minimal lighting.



SUPPLEX®

Fibra que combina todos los beneficios de la LYCRA® mas el confort del algodón.



LYCRA POWER®

Fibra que gracias a sus propiedades elásticas otorga libertad de movimientos y reduce la fatiga muscular durante recorridos largos.

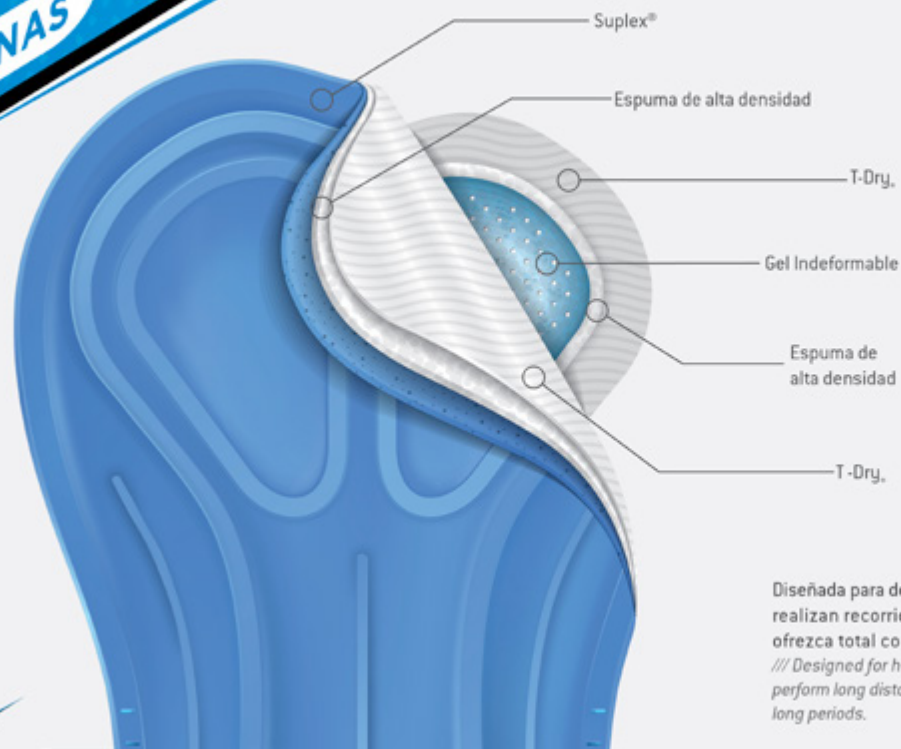


LYCRA PRO®

Fibra que gracias a sus propiedades elásticas da libertad de movimientos y protege la piel durante recorridos de corta duración.



BADANAS

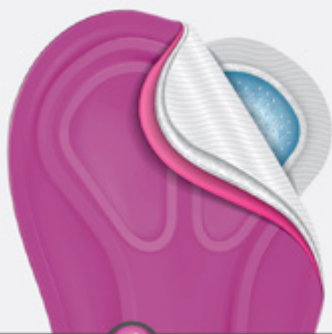


TECNOLOGÍAS



Diseñada para deportistas de alto rendimiento o recreativos que realizan recorridos prolongados y necesitan un soporte que ofrezca total comodidad durante más tiempo.

/// Designed for high performance and recreative athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.



T-GEL W.



T-XPAND.

Desarrollada para mujeres deportistas de alto rendimiento o recreativas que necesitan un soporte que ofrezca máximo confort durante más tiempo.

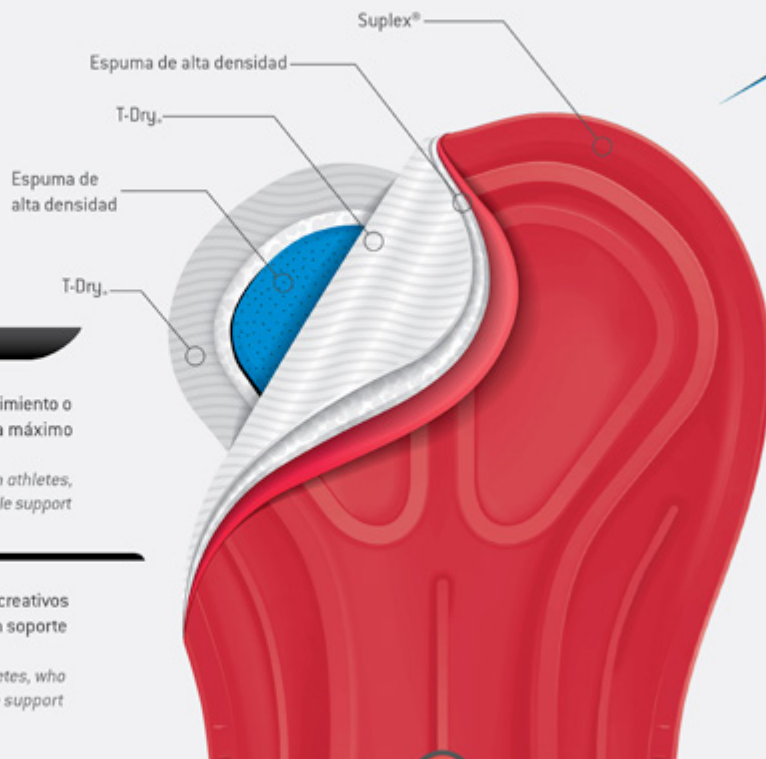
Designed for high performance and recreative women athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.



T-XPAND.

Diseñada para deportistas de alto rendimiento o recreativos que realizan recorridos prolongados y necesitan un soporte que ofrezca total comodidad durante más tiempo.

/// Designed for high performance and recreative athletes, who perform long distances and they need a comfortable support for a long periods.



T-3.

AEROXR JERSEY



T-DRY.

Tecnología que transporta la humedad manteniendo la prenda seca.



T-MESH.

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo.



T-STICK.

Elástico siliconado que mantiene la camiseta en su lugar, permitiendo un mejor performance.



T-GLOW.

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas.



Cortes aerodinámicos diseñados para mejor recepción del viento y optimización de energía.



T-MESH.

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo.



T-SUN.

T-SUN® Tratamiento textil para protección contra los rayos UV.



**FULL-ZIP
INVISIBLE**

Cremallera invisible con cierre automático que bloquea la apertura involuntaria de la prenda y que permite abrir completamente la camiseta o chaqueta.



T-XPAND.

Lycra premium que previene microdesgarros, presionando de una manera uniforme, constante, suave y controlada reduciendo la fatiga muscular.

MEN'S
HOMBRES



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: C015

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: C015


TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL





Cortes aerodinámicos diseñados para mejor recepción del viento y optimización de energía.

T-DRY® Tecnología que transporta la humedad manteniendo la prenda seca.



T-DRY.



LINEA/LINE: PRO
COD: 13HRA68
REF: C015
TECNO: POWER+ T-SUN
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
COD: 13HRA62
REF: C015
TECNO: L.YCRA + T-SUN
BADANA/PAD: T-3
TALLAS/SIZES: S - 2XL

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo.



T-MESH.

Lycra premium que previene micro-desgarros, presionando de una manera uniforme, constante, suave y controlada reduciendo la fatiga muscular.



T-XPAND.

Diseñada para deportistas de alto rendimiento o recreativos que realizan recorridos prolongados y necesitan un soporte que ofrezca total comodidad durante más tiempo.



T-GEL.



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: AM15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: AM15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL

Cremallera invisible con cierre automático que bloquea la apertura involuntaria de la prenda y que permite abrir completamente la camiseta o chaqueta.



FULL - ZIP
INVISIBLE



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: AZ15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: AZ15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL

Poliéster tejido en forma de malla que garantiza mantener una temperatura corporal apropiada en condiciones de calor extremo.



T- MESH.

LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: R015

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: R015

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL

Elementos reflectivos que ofrecen la seguridad de ser visto bajo condiciones de iluminación mínimas.

Elástico siliconado que mantiene la camiseta en su lugar, permitiendo un mejor performance.



T-GLOW.



T-STICK.



TRB AERO-SUN

LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: NG15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: NG15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL

Lycra premium que previene micro-desgarros, presionando de una manera uniforme, constante, suave y controlada reduciendo la fatiga muscular.



T-XPAND.



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRIG4

REF:VE15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRIG2

REF: VE15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL

Tintas con tecnología de retro reflexión que permite a los ciclistas ser vistos en condiciones mínimas de luz aumentando su seguridad en las carreteras.



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI64

REF: NE15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI62

REF: NE15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



NEON
INK
TECH

T-SUN® Tratamiento textil para protección
contra los rayos UV.



T-SUN.





UNLEASH
YOUR POWER

IT'S
TIME
TO
RIDE

A pair of black boxer shorts is shown from a top-down perspective, laid flat. The shorts have a white elastic waistband with the brand name "ALFA" printed in white capital letters. The fabric appears to be a smooth, possibly synthetic material. The background is a light gray with a subtle pattern of small white dots.

ALFA

ALFA



LINEA/LINE: ECO
 COD: 13LYCS1
 REF: ALFA
 TECNO: LYCRA
 BADANA/PAD: T3
 ZIPPER: NO
 TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
 COD: 13LYCS7
 REF: ALFA
 TECNO: LYCRA
 BADANA/PAD: T3
 ZIPPER: NO
 TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: ECO
 COD: 12LYCS1
 REF: ALFA
 TECNO: LYCRA
 BADANA/PAD: T3
 ZIPPER: 2
 TALLAS/SIZES: S - 2XL



A black and white advertisement for Cronos underwear. The image shows a man's legs from the waist down to the knees, wearing dark-colored briefs. A thin, light-colored vertical line runs down the left leg. The background is dark with a subtle pattern of small, light-colored dots. A diagonal white line cuts across the lower right portion of the image, creating a sharp contrast. The brand name "CRONOS" is written in a bold, white, sans-serif font along this diagonal line, slanted upwards from left to right.

CRONOS

CRONOS



LINEA/LINE: PRO
COD: 13LYC61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12MTB61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12LYC61
REF: CRONOS
TECNO: LYCRA POWER
BADANA/PAD: T3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



SIRIUS



LINEA/LINE: PRO
 COD: 13SIR77
 REF: AZR ● ROJ ●
 TECNO: LYCRA + T-GLOW
 BADANA/PAO: T-GEL
 BOLSILLOS/POCKETS: SI
 TALLAS/SIZES: S - 2XL



IT'S
TIME
TO
RIDE

TITAN

TITAN

Pg. 37

TITAN



LINEA/LINE: PRO
COD: 13LYC??
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PALO: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12MTB??
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PALO: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12LYC??
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PALO: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13MTB62
REF: ● NEG
TECNO: LYCRA POWER + T-DRY
BADANA/PAD: T3
ZIPPER: ZIP
BOLSILLOS/POCKETS: 3
TALLAS/SIZES: S - 2XL



SHORT INTERNO DESMONTABLE
REMOVABLE INTERNAL SHORT





CHAQUETAS
JAQUETS



LINEA/LINE: PRO
 COD: 05TCPS1
 REF: ○ BLA ● NEG ● VER ● AZR
 TECNO: T-DRY + T-GLOW
 ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
 BOLSILLOS/POCKETS: 1
 TALLAS/SIZES: S - XXL



CHALECOS
VESTS



LINEA/LINE: PRO
COD: OSCHL51
REF: ○ BLA ● NEG ● VER ● AZR
TECNO: T-DRY + T-GLOW
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - XXL

FREEDOM
FOR YOUR POWER





WOMEN'S
MUJERES



LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI04

REF: M015

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL





LINEA/LINE: PRO

COD: 02BR184

REF: AZ15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL





LINEA/LINE: PRO

COD: 02BRI04

REF: FU15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



TORRALBA





LINEA/LINE: PRO

COD: 02BR184

REF: NE15

TECNO: T-DRY + T-SUN + T-MESH

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 4

TALLAS/SIZES: S-2XL



IT'S
TIME
TO
RIDE

TITAN

LINEA/LINE: PRO
COD: 13LYCB1
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 13LYCB2
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12MTB81
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12MTB87
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12LYC81
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 12LYC87
REF: NEG
TECNO: LYCRA + T-GLOW
BADANA/PAD: T-GEL
BOLSILLOS/POCKETS: SI
TALLAS/SIZES: S - 2XL



CHAQUETAS
JAQUETS



LINEA/LINE: PRO

COD: 05TCP81

REF: ○ BIA ● CEL ● MOR

TECNO: T-DRY + T-GLOW

ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE

BOLSILLOS/POCKETS: 1

TALLAS/SIZES: S - 2XL



CHALECOS
VESTS



LINEA/LINE: PRO
COD: 05CHL81
REF: ○ BLA ● NEG ● MOR
TECNO: T-DRY + T-GLOW
ZIPPER: FULL ZIP INVISIBLE
BOLSILLOS/POCKETS: 1
TALLAS/SIZES: S - 2XL

COLOMBIA


ACCESORIOS
ACCESORIES



LINEA/LINE: PRO
COD: 02PAN52
REF.CO15TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: ÚNICA/OSFA



LINEA/LINE: PRO
COD: 07PAN51
REF: ● BILA ● ROJ ● NEG ● AZR
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: ÚNICA/OSFA



LINEA/LINE: PRO
COD: 09JTG52
REF: C015
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: PRO
COD: 09TRB52
REF: ●AM15 ●AZ15 ●R015 ●VE15 ●GR15
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL

LINEA/LINE: PRO
COD: 09LARG2
REF: 15GRI ● 15VER ●
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: S - XL





LINEA/LINE: PRO
COD: 10MED52
REF: ● AM15 ● AZ15 ● RO15 ● NE15
TECNO: T-DRY
TALLAS/SIZES: H: 38-52 / 9-11
M: 35-40 / 7-10



LINEA/LINE: ECO
 COD: 11LYC61
 REF: ● AZR ● ROJ ● NEG ○ BLA
 TECNO: L. POWER + T-GLOW
 TALLAS/SIZES: S - XL



LINEA/LINE: ECO
 COD: 40LYC61
 REF: ● AZR ● ROJ ● NEG
 TECNO: L. POWER + T-GLOW
 TALLAS/SIZES: S - XL

CUSTOM

¡LUCE COMO UN PROFESIONAL!

1



Indícanos la cantidad de uniformes a producir, como mínimo deben ser doce (12) camisetas y/o doce (12) pantalonetas. Te enviaremos una cotización por el total del pedido.

+12

2

Si la cotización es aprobada por tu grupo y no tienen un diseño propio, TORRALBA puede presentarles una propuesta exclusiva, el costo de una propuesta es de \$60 USD (o su equivalente en moneda local). Este valor se abonará al pedido si se ordena la fabricación.



3

Una vez confirmes el diseño de los uniformes deberás cancelar el 50% del total del pedido para que podamos iniciar la producción de estos.

50%



PERSONALIZADOS

CUSTOM 2015



4



Debes enviarnos el listado de tallas por prenda.
Ejemplo: Camisetas 4M, 4L, 4XL . Pantalinetas
4M, 4L, 4XL

5



La producción tardara de dos (2) a cuatro (4)
semanas dependiendo del total de uniformes a
fabricar, tiempo que inicia desde el momento
en que estén confirmados los diseños, tallas y
abono inicial.

6



Quando los uniformes estén listos te informare-
mos para que abones el 50% restante, luego te
estaremos enviando el pedido en un máximo de
24 horas.

SPONSORSHIP

LOGOS ESTÁNDAR

Estos logos se ubican **siempre** en el **costado superior izquierdo** del pecho, **mangas y bolsillo** de todas las **camisetas personalizadas** que fabricamos.



OBTÉN **15%** DE DESCUENTO EN
HASTA UN UNIFORMES
PERSONALIZADOS.



LOGOS PATROCINIO

Obtén hasta un **15% de descuento** en tus **camisetas personalizadas** si solicitas colocar los logos Torralba en los hombros ó en ambos costados de la camiseta.

INFORMACIÓN

GARANTÍA

Es compromiso de TORRALBA® reparar o reemplazar gratuitamente cualquier prenda en caso de que esta presente defectos de fabricación. Si la prenda no ha sido utilizada y presenta defectos TORRALBA® la sustituirá por una nueva o regresará el dinero pagado por ella.

Cualquier inconformidad debe ser presentada durante los primeros ciclos de uso o de lavado de la prenda. Naturalmente como cualquier otro producto las prendas TORRALBA® se desgastan, teniendo en cuenta todo el estrés que soporta; sudor, exposición solar, fricción, lluvia, lavados frecuentes, etc. Es imposible garantizar que la prenda soportará todo esto, por ello es necesario prestar atención a las instrucciones de cuidado y uso. Siguiendo puntualmente estas sugerencias TORRALBA® ofrecerá hasta un año de garantía en cualquiera de sus productos presentando la factura de compra.

Reparaciones:

Dependiendo del cuidado y nivel de uso de las prendas es probable que tarde o temprano estas requieran alguna reparación [hilos sueltos o cremalleras dañadas]. Normalmente TORRALBA® lo realiza sin ningún costo dependiendo del nivel de uso de la prenda, sin embargo, dado el caso que la prenda este muy deteriorada TORRALBA® no podrá repararla.

Procedimiento para solicitar garantía:

* Asegurarse de haber seguido las recomendaciones de CUIDADO y USO.

* Acercarse a la tienda donde adquirió la prenda o directamente a TORRALBA® e informar la situación, se le indicará si corresponde o no reparar/reemplazar la prenda y en estos casos a donde llevarla para este fin. Lavar la prenda y entregarla en el sitio indicado. A partir de este momento el trámite de la garantía tomará entre 8 y 15 días hábiles.

USO DE PRENDAS

La fina naturaleza de los materiales empleados en las prendas TORRALBA® requieren un especial cuidado al usarlas. Aquí algunos simples consejos para el uso de estas prendas deportivas*.

* Antes de subir a la bicicleta es recomendable simular la posición que se tomara sobre ella para ajustar suavemente la prenda (badana, costuras, etc).

* Las prendas TORRALBA® están diseñadas para adaptarse a la posición que toma el ciclista sobre la bicicleta, mas no cuando se encuentra de pie. Por lo tanto el ajuste perfecto de la prenda sólo se logrará al adoptar la posición de pedaleo.

Es normal que las tirantas ejerzan presión sobre los hombros al estar de pie, si este no es el caso se sugiere usar una talla menos.

* Evite estirar la pantaloneta al orinar, incline ligeramente el cuerpo hacia adelante para minimizar el estrés de los materiales y las costuras.

* Cuando se realiza un esfuerzo físico mayor, por ejemplo, subir por una larga cuesta, se suda más de lo normal, es necesario mejorar la ventilación del cuerpo, para esto ajuste constantemente la cremallera [abra o cierre] para mantener la temperatura corporal estable.

Estos son algunos consejos para el almacenamiento y lavado de las prendas deportivas TORRALBA® que ayudarán a prolongar su confort y vida útil.

CUIDADO DE PRENDAS

Almacenamiento:

* Después de cada uso sugerimos lavar inmediatamente la prenda, si esto no es posible colgarla en un lugar ventilado y a la sombra.

* No es recomendable colgar las prendas exponiéndolas directamente al sol.

* Nunca almacenar prendas húmedas en ambientes sin ventilación, por ejemplo, bolsas plásticas, maletines, tulas deportivas, etc.

* Si se tiene tendencia a sudar mucho se sugiere enjuagar las prendas después de cada uso (solo con agua) y luego lavarlas normalmente. Esto protegerá las fibras de ataques bacterianos que pueden conducir al rápido deterioro de la prenda.

Lavado

* Lavar una prenda significa someter a estrés los materiales y las costuras, por lo tanto es necesario separarla de otro tipo de prendas o accesorios para prevenir dicha fricción.

* Antes de lavar las prendas colóquelas por el revés.

* Aunque es posible lavar en máquina sugerimos lavar a mano. Si se hace en lavadora utilizar una bolsa para lavar, jabón para ropa delicada, ciclo de ropa delicada y agua tibia (máximo 25°C).

* Nunca utilizar blanqueadores o suavizantes. Únicamente utilizar detergente líquido suave.

* No remojar, exprimir o frotar. No centrifugar en lavadora. Para sacar el exceso de agua apretar la prenda suavemente con las manos.

* Secar las prendas colgándolas a la sombra, nunca en secadora.

PUEDA PASAR

Algunos inconvenientes pueden ocurrir durante el lavado y uso [adecuado o inadecuado] de las prendas.
Por ejemplo:

Logo despegado

Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®. La empresa colocará nuevamente el logo despegado.

Motas en el material (pilling)

Esto no ocurre por sí mismo en el material, siempre ocurre como resultado de abrasión causada por: bordado de sillines, velcro de maletines bajo el sillín, sillín angosto que deja expuesta la parte superior de la caña del sillín y por ende deja en contacto la caña con la pantalóneta / pantalón, sentarse sobre superficies ásperas como andenes (concreto),

lavar la prenda junto con guantes o chaquetas (los velcros o cremalleras de estas prendas causan también este problema). En esta situación TORRALBA® no podrá reparar la prenda ya que esto no se considera un defecto de fabricación.

Badana despegada

Teniendo en cuenta el fuerte estrés al que está sometida la badana, esta podría despegarse. Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®.

Cremallera dañada

Entregar la prenda en la tienda donde haya sido comprada para ser enviada directamente a TORRALBA®. La empresa reparará esto.

Deterioro del material

Es necesario tener en cuenta que el sudor es una secreción tóxica y en algunas personas este es más fuerte que en otras, por lo tanto esto afectará directamente la vida útil del material. Para minimizar el impacto del sudor en la prenda revise las sugerencias

de cuidado de esta sección. Esto no se considera un defecto de fabricación y en esta situación TORRALBA® no podrá reparar la prenda.

Daños por caídas

Es posible que se pueda reparar la prenda, de serlo, gustosamente lo haremos.

Problemas de confort

Normalmente esto ocurre por seleccionar una talla equivocada. En este caso contactanos describiendo el inconveniente. Si es evidente la equivocada selección de talla, TORRALBA® no podrá responsabilizarse de esta situación, pero ayudaremos a buscar la mejor solución.

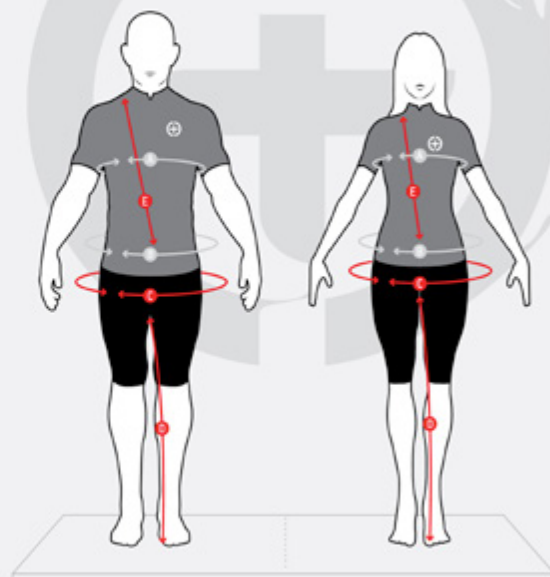
Men/Hombre

		S	M	L	XL
A	Pecho	104	108	112	116
B	Cintura	88	92	96	102
C	Cadera	98	102	106	112
D	Entre Pierna	74-77	78-81	82-85	86-90
E	Talle	49	50	51	52

Woman/Mujer

		S	M	L	XL
A	Pecho	92	98	102	108
B	Cintura	68	74	80	86
C	Cadera	96	100	104	110
D	Entre Pierna	70-72	73-75	76-78	79-81
E	Talle	52	53	54	55

* All measurements are in centimeters / todas las medidas están dadas en centímetros





TORRALBA 2015

STAFF

Nicolas Santos
Fotografía y edición

Miguel A. Cely G.
Diseño y diagramación



Torralba Sportswear desde - since 1976 - Ropa para ciclismo - cycling Apparel - habillement de cycling

Dirección - Address - Headquarters: Calle 67 No 17 69 Barrio 7 de Agosto - Bogotá Colombia.

Teléfono - Phone: 57 + 1 1 609 4688 Fax: 57 + 1 + 249 3794

www.torralbasports.com